


 **CARACTÉRISTIQUES:** Lors de la pulvérisation du Détecteur de fuites CASTOLIN, la formation de bulles révèle toutes fuites sur conduits, joints, raccords, valves.


 **CHARACTERISTICS:** Spraying Détecteur de fuites CASTOLIN, bubbles will appear on the place of the leak.

 **EIGENSCHAFTEN:** Die Ausbildung von Blasen enthüllt die Anwesenheit von Lecken, da spritzt es Détecteur de fuites CASTOLIN.

 **CARACTERÍSTICAS:** Rociendo Détecteur de fuites CASTOLIN la formación de burbujas indica la presencia de fuga.

 **CARATTERISTICHE:** Spruzzando Détecteur de fuites CASTOLIN, la formazione di bolle rivela le fughe su condotti, raccordi, valvole.

 **KENMERKEN:** Met het spuiten van de Détecteur de fuites CASTOLIN, maakt de vorming van luchtbellen de lekken op leidingen, aansluitingen en kleppen zichtbaar.

 **CARACTERÍSTICAS:** Borrifando Détecteur de fuites CASTOLIN, a formação de bolhas detecta as fugas em tubagens, junções, válvulas.


Castolin Eutectic
Eutectic Castolin

**DÉTECTEUR
DE FUITES**

BIODÉGRADABLE



Réf. 730226 1
ESC 600476

650 500 e 3

VOLUME NET 500 ml



OFF. PROD. C.C.I.A.A. 186231 (VI)
CONFORME DIRECTIVES CEE 94/1





3 509350 005026


EFFICACE SUR:


- TUYAUTERIE
- JOINT
- RACCORD
- VALVE
- etc...


DÉTECTEUR DE FUITES


 **PRECAUTION D'EMPLOI:** Récipient sous pression. A protéger contre les rayons solaires. Ne pas exposer à une température supérieure à 50° C. Ne pas percer ou brûler même après usage. Éviter d'inhaler directement et/ou vaporiser dans les yeux. Ne pas nébuliser sur la flamme ou sur un corps incandescent. Conserver à l'abri des sources de chaleur. Ne pas fumer. Conserver hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Utiliser seulement dans des endroits bien ventilés. Destiné à l'emploi professionnel. Le producteur décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une utilisation incorrecte du produit.


 **SAFETY MEASURES:** Pressurized container. Do not expose to sun rays and to temperatures above 50°C. Do not pierce or burn, even when empty. Avoid to inhale directly and to spray into your eyes. Do not vaporize onto flames or on incandescent bodies. Keep away from any combustion source. Do not smoke. Keep out of reach of children. Do not breathe vapors. To use only in well ventilated place. For professional use only. The manufacturer cannot be held responsible in case of damages caused by incorrect use of the product. EXTREMELY FLAMMABLE.

 **SICHERHEITSHINWEISE:** Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Dose nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder anzünden. Inhalt nicht einatmen oder in die Augen sprühen. Nicht gegen Flammen oder auf glühende Gegenstände sprühen. Von Zündquelle fernhalten. Nicht rauchen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dämpfe nicht respirieren. Nur in gut gelüfteten Bereichen benutzen. Nur für den professionellen Gebrauch. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für den unsachgemäßen Gebrauch. HOCHENTZÜNDELICH.

 **PRECAUCION DE EMPLEO:** Recipiente a presión. Proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°. No perforar el recipiente vacío. Evitar inhalar directamente y pulverizar sobre los ojos. No vaporizar sobre llamas o cuerpos incandescentes. Conservar lejos de cualquier fuente de combustión. No fumar. Mantener fuera del alcance de los niños. No respirar los vapores. Usar solamente en lugar bien ventilado. Solo para uso profesional. Se declara toda responsabilidad por el uso impropio del producto. EXTREMADAMENTE INFLAMABLE.

 **AVVERTENZE:** Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Evitare di inalare direttamente e di spruzzare negli occhi. Non vaporizzare su fiamma o su corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione. Non fumare. Conservare fuori della portata dei bambini. Non respirare gli aerosol. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Solo per uso professionale. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso improprio del prodotto. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE.

 **WAARSCHUWINGEN:** Bak onder druk. Beschermen tegen zonnestralen en niet blootstellen aan een temperatuur boven de 50°C. Niet doorboren en niet verbranden ook niet na het gebruik. Vermijden het product rechtstreeks in te ademen en in de ogen te spuiten. Niet verstuiwen op vlammen of op gloeiende voorwerpen. Bewaren uit de buurt van alle verbrandingsbronnen. Niet roken. Buiten bereik van kinderen bewaren. Spuitnevel niet inademen. Uitsluitend op goed geventileerde plaatsen gebruiken. Alleen voor professioneel gebruik. Men wijst alle aansprakelijkheid af voor schade te wijten aan een onjuist gebruik van het product. ZEER LICHT ONTVLAMBAAR.

 **AVISOS:** Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a uma temperatura acima de 50°C. Não perfurar nem queimar nem mesmo depois do uso. Evitar de inalar diretamente e de espirrar nos olhos. Não vaporizar sobre chama ou sobre corpo incandescente. Guardar protegido de qualquer fonte de combustão. Não fumar. Manter fora do alcance das crianças. Não respirar os aerossóis. Utilizar somente em locais bem ventilados. Somente para uso profissional. Declina-se qualquer responsabilidade por danos decorrentes de uso impróprio do produto. EXTREMAMENTE INFLAMAVEL.



CASTOLIN France - Z.A. COURTABOEUF 1
22 Avenue du QUEBEC B.P. 325 - 91958 COURTABOEUF CEDEX
TEL.: 01 69 82 69 82 FAX: 01 69 82 96 01 - www.castolin.fr